



經國管理暨健康學院

Ching Kuo Institute of Management & Health

111學年度國際學生產學合作專班春季班 申請入學簡章

โครงการพิเศษความร่วมมือระหว่างอุตสาหกรรมและสถาบันก
การศึกษาของนักเรียนต่างชาติ
คู่มือการสมัครภาคเรียนฤดูใบไม้ผลิ
2023 เชิงวิชาการปี

聯絡方式	ข้อมูลติดต่อ
經國管理暨健康學院	สถาบันการจัดการและสุขภาพ Ching Kuo
國際專修部 國際招生組	การรับเข้าเรียนระหว่างประเทศ โครงการปรับพื้นฐานนานาชาติ สำนักงานวิเทศสัมพันธ์
臺灣20301基隆市中山區復興路336號	เลขที่ 336 F U-HS ing RD จีหลง ไต้หวัน 20301 อาร์.โอ.ซี.
電話：+886-2-2437-2093分機619	TEL：+886-2-2437-2093 ต่อ.619
e-mail：international@ems.cku.edu.tw	e-mail：international@ems.cku.edu.tw
學校網址：http://www.cku.edu.tw	Website：http://www.cku.edu.tw

目錄 สารบัญ

入學程序重要日期 วันสำคัญสำหรับการรับสมัคร	3
系所招生資訊 โปรแกรมและโควตา.....	4
入學資格審查 คุณสมบัติ.....	5
申請入學流程表 ขั้นตอนการสมัคร.....	8
申請條件 ข้อกำหนดการสมัคร.....	9
獎學金 ทุนการศึกษา	10
工讀重要規定 ข้อบังคับเกี่ยวกับการทำงานนอกเวลา.....	11
費用列表 รายการของฟรี.....	12
宿舍 หอพัก	13
政府單位 ส่วนราชการ.....	14
保險 ประกันภัย	15
外僑居留證 ใบสำคัญถิ่นที่อยู่ของคนต่างด้าว (ARC).....	16
工作許可證 ใบอนุญาตทำงาน	16
申請入學文件檢查表 CKU รายการตรวจสอบเอกสารการสมัคร.....	17
(Form 1) 國際學生產學合作專班入學申請表 แบบฟอร์มใบสมัคร	18
(Form 2) 學生自傳與讀書計畫 อัตชีวประวัติและแผนการศึกษา	20
(Form 3) 具結書 ประกาศ	21
(Form 4) 授權書 หนังสือมอบอำนาจ.....	22
校區平面圖 แผนที่วิทยาเขต.....	23
餐旅廚藝管理系學分表- ตารางเครดิตภาควิชาการจัดการบริการและศิลปะการประกอบอาหาร-	24
食品保健系學分表 ตารางเครดิตแผนกอาหารและสุขภาพ	25
信封.....	26

經國管理暨健康學院 111 學年度國際學生產學合作專班

春季班申請入學簡章

入學程序重要日期 วันสำคัญสำหรับการรับสมัคร

項目 อะไร	日期 วันที่
審核或甄試 การทบทวนใบสมัครหรือการสอบเข้า	春季班：12月01日至01月31日 ภาคการศึกษาฤดูใบไม้ผลิ: ธันวาคม 01, 2022 ถึงเดือนมกราคม31, 2023
繳交紙本資料時間 วันที่ส่งเอกสารที่จำเป็นในเอกสาร	春季班：11月1日至1月31日 ภาคเรียนฤดูใบไม้ผลิ : พฤศจิกายน 01,2022 ถึง มกราคม 31,2023
寄發入學許可 การส่งจดหมายตอบรับเข้าเรียน	春季班：2月初 ภาคเรียนฤดูใบไม้ผลิ : ต้นเดือนกุมภาพันธ์
報到與註冊入學 เช็คอินและลงทะเบียน	春季班：2月中 ภาคเรียนฤดูใบไม้ผลิ : ตรงกลางของ กุมภาพันธ์,2023
開學日 วันแรกของ ภาคเรียน	春季班：2月27日 ภาคเรียนฤดูใบไม้ผลิ : กุมภาพันธ์ 27,2023
春季班：2月入學 Spring semester : February incept	
<p>學年期間：每學年共有兩學期</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 第一學期：每年2月底至7月中。 2. 第二學期：每年9月中至1月底。 3. 學期期間為寒暑假。 <p>1. ปีการศึกษา : หนึ่งปีการศึกษามีสองภาคการศึกษา The first semester (Spring semester) begins in around end February until mid July.</p> <p>2. ภาคเรียนที่ 2 (ภาคเรียนฤดูใบไม้ร่วง) เริ่มประมาณกลางเดือนกันยายนถึงสิ้นเดือนมกราคม</p> <p>3. ในระหว่างนั้นเป็นวันหยุดฤดูร้อนและฤดูหนาว</p>	

系所招生資訊 โปรแกรมและโควตา

招生對象 นักเรียนที่คาดหวัง	外國學生 นักเรียนต่างชาติ
學制 โปรแกรม	四年制大學部 หลักสูตรปริญญาตรีสี่ปี
餐旅廚藝管理系 สาขาวิชาการจัดการโรงแรม กัตตาการ และการประกอบอาหาร 餐飲廚藝專班 สาขาวิชาศิลปะการประกอบอาหาร	名額 การลงทะเบียน 40
食品保健系 กรมอาหารและสุขภาพ 食品製造暨衛生安全管理專班 การจัดการความปลอดภัยด้านสุขอนามัยการผลิตอาหาร ชั้นพิเศษ	名額การลงทะเบียน 40
修業年限：4年 ระยะเวลาของโปรแกรม：4 ปี. 修業學分：128學分 หน่วยกิตรวมสำหรับการสำเร็จการศึกษา :128 華語授課： ภาษาของการเรียนการสอน: จีน	
<p>備註：本校上列新南向產學合作國際專班之開班人數每班須達 25 人。若招生人數未滿25 人，本校得不予開班，若決定不開專班，對已報名者，將依其本身意願，輔導至一般班級上課或保留其入學資格至下一學期。</p> <p>จำนวนนักศึกษาในสาขาวิชาอุตสาหกรรม-วิชาการ โครงการความร่วมมือระหว่างประเทศนักเรียนจะต้องเป็นอย่างน้อย25 การลงทะเบียนต่อ ระดับ. หากจำนวนนักเรียนที่สมัครโครงการนี้มีน้อยกว่า 25 คน, Ching Kuo Institute of Management and Health มีสิทธิ์ที่จะไม่ เปิดชั้นเรียน หากมหาวิทยาลัยมีมติไม่เปิดหลักสูตรนี้, หรือผู้ที่สมัครแล้ว,มหาวิทยาลัยจะแนะนำนักศึกษาเหล่านั้นให้เข้าร่วมโปรแกรมทั่วไปหรือจองการลงทะเบียนสำหรับภาคการศึกษาถัดไป</p>	

入學資格審查 คุณสมบัติ

(一) 國籍 ประเทศที่คุณถือสัญชาติ

1. 具泰國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格者。
บุคคลที่มีสัญชาติเวียดนามไม่เคยได้รับสถานะสัญชาติจากสาธารณรัฐจีน (“R.O.C.”) และไม่มีสถานภาพนักศึกษาชาวจีนโพ้นทะเล ณ เวลาที่สมัคร
2. 具泰國國籍且符合下列規定，於申請時並已連續居留海外(註 1)六年以上者。
บุคคลที่มีสัญชาติเวียดนามตามข้อกำหนดต่อไปนี้และอาศัยอยู่ในต่างประเทศอย่างต่อเนื่องเป็นเวลาไม่น้อยกว่า 6 ปีก็มีคุณสมบัติที่จะสมัครเข้าศึกษาตามระเบียบนี้ได้เช่นกัน
 - a. 申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。
บุคคลที่เป็นคนชาติของ R.O.C. แต่ไม่ได้ถือครองหรือไม่มีทะเบียนบ้านในไต้หวัน
 - b. 申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。
บุคคลที่เป็นคนชาติของ R.O.C. แต่ไม่มี R.O.C. สัญชาติในขณะที่สมัครจะมีสถานะเป็นโมฆะเกี่ยวกับ ROC ของพวกเขา สัญชาติเป็นเวลาไม่น้อยกว่า 8 ปีหลังจากเพิกถอน R.O.C. สัญชาติโดยกระทรวงมหาดไทย
 - c. 前二款均未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。
สำหรับบุคคลที่กล่าวถึงใน 2 บรรดาขอยกก่อนหน้านี้ พวกเขาจะต้องไม่เคยศึกษาในไต้หวันในฐานะนักเรียนชาวจีนโพ้นทะเลและไม่ได้รับการอนุญาตให้เข้าเรียนในปีเดียวกันของการสมัครโดยคณะกรรมการคัดเลือกมหาวิทยาลัยสำหรับนักเรียนชาวจีนโพ้นทะเล
3. 具新南向國家國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留(註 2)滿六年以上者。
ผู้สมัครจาก 18 ประเทศที่กล่าวถึงข้างต้น มีสถานภาพการพำนักถาวรในฮ่องกงหรือมาเก๊าพร้อมๆ กัน ไม่มีประวัติทะเบียนบ้านในไต้หวัน และ ณ เวลาที่สมัคร อาศัยอยู่ในฮ่องกง มาเก๊า หรือประเทศอื่นๆ ต่างประเทศไม่น้อยกว่า 6 ปี เป็นผู้ที่มีสิทธิสมัครเข้าศึกษาตามระเบียบนี้
4. 曾為大陸地區人民具新南向國家國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外六年(註 3)以上者。
ผู้สมัครเป็นอดีตพลเมืองของจีนแผ่นดินใหญ่และมีสัญชาติของ 18 ประเทศดังกล่าวข้างต้น ไม่มีประวัติในทะเบียนบ้านในไต้หวัน และ ณ เวลาที่สมัคร อาศัยอยู่ในต่างประเทศอย่างต่อเนื่องไม่น้อยกว่า 6 ปี มีคุณสมบัติ เพื่อสมัครเข้าศึกษาตามระเบียบนี้

註 1：所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區。

ต่างประเทศตามที่กำหนดในวรรค 2 และวรรค 3

จำกัดเฉพาะประเทศหรือภูมิภาคอื่นนอกเหนือจากจีนแผ่นดินใหญ่ ฮ่องกง และมาเก๊า

註 2：所稱連續居留，指外國學生每曆年在國內停留期間不得逾一百二十日。

คำว่า “ต่อเนื่อง” หมายความว่า บุคคลสามารถพำนักในไต้หวันได้ไม่เกิน 120 วันต่อปีปฏิทิน

註 3：所定六年，以擬入學當學期起始日期（二月一日或八月一日）為終日計算之。

ระยะเวลาการคำนวณหกปีตามที่กำหนดในวรรค 2 วรรค 3 และวรรค 4 ให้คำนวณจากวันเปิดภาคการศึกษา (1 ก.พ. หรือ 1 ส.ค.) เป็นวันครบกำหนดระยะเวลาการศึกษา

申請資格依據教育部『外國學生來台就學辦法』<https://goo.gl/kYHqPY> 之規定。若有修改，以教育部公告為主。

คุณสมบัติของแต่ละบุคคลขึ้นอยู่กับ "ระเบียบ MOE ว่าด้วยนักศึกษาต่างชาติที่เข้าศึกษาในไต้หวัน"

<https://goo.gl/nVdEVV> หากมีการแก้ไขระเบียบกระทรวงศึกษาธิการ

ให้ถือระเบียบกระทรวงศึกษาธิการฉบับล่าสุดเป็นหลัก “

(二)學歷 ประวัติการศึกษา

1. 符合教育部採認之高中、大學或獨立學院畢業者(國際及兩岸教育司網站 <https://goo.gl/4vIUJ6>)。申請學士班者需具國外高中畢業或以上學歷。
ผู้สมัครที่สำเร็จการศึกษาจากโรงเรียนมัธยม วิทยาลัย
หรือมหาวิทยาลัยที่กระทรวงศึกษาธิการได้ทวนรับรองสามารถสมัครเข้าเรียนได้ (โปรดดูที่เว็บไซต์ <https://goo.gl/4vIUJ6>)
นักเรียนต่างชาติที่มีประกาศนียบัตรมัธยมศึกษาตอนปลายหรือสูงกว่ามีสิทธิ์สมัครหลักสูตรระดับปริญญาตรีเพื่อ
เข้ารับปริญญาตรี
2. 具有與我國學制相當之同等學力資格者。
ผู้สมัครที่มีคุณสมบัติเทียบเท่ากับระบบการศึกษาระดับปริญญาของไต้หวันสามารถสมัครเข้าเรียนได้
3. 申請人畢業學校須為我國教育部認可或當地國政府權責機關或專業評鑑團體認可，符合教育部「大學辦理國外學歷採認辦法」(<https://goo.gl/29yeFG>)規定之學校或我國政府立案之學校，否則恕不受理申請。
สถาบันที่ผู้สมัครสำเร็จการศึกษาต้องเป็นโรงเรียนที่ได้รับการรับรองซึ่งได้รับการรับรองจากกระทรวงศึกษาธิการ
ของ R.O.C. และตาม “ระเบียบว่าด้วยการประเมินและรับรองวิทยฐานะต่างประเทศสำหรับสถาบันอุดมศึกษา”
<https://goo.gl/IEQcd9> มิฉะนั้น จะไม่รับใบสมัคร
4. 英制高中中學五年學歷(Form 5)申請入學者，於原課程外需增修 12 個畢業學分。其增修畢業學分之科目由系所另行訂定之。
ผู้สมัครที่สำเร็จการศึกษาจากระบบ Form 5 จะต้องเรียน 12
หน่วยกิตเพิ่มเติมเพื่อให้เป็นไปตามข้อกำหนดสำหรับการสำเร็จการศึกษา
รายละเอียดหลักสูตรจะจัดโดยแต่ละแผนก

(三)甄選方式說明 คำอธิบายของวิธีการเลือก

項次 รายการ	評分項目 การทำเครื่องหมาย	最高 分數 คะแนน	說明 หมายเหตุ
1	書面資料 ตรวจสอบเอกสาร	50 จุด	包含在校成績、讀書計畫、自傳。 รวมถึงใบรับรองผลการเรียน แผนการเรียนและอัตชีวประวัติ
2	華語能力 ความสามารถทางภาษา จีน	30 จุด	通過華語測驗 CEFR A2級語言能力為佳。未達標準者於入學後須參加本校華語輔導課程。 ผู้สมัครจะต้องผ่านระดับ CEFR A2 ของจีน ผู้สมัครที่ได้รับข้อเสนอแบบมีเงื่อนไขจะต้องเรียนภาษาจีนหลังจากลงทะเบียนเรียน
3	面試成績 สัมภาษณ์	20 จุด	評分項目為：口語表達能力30%，態度與禮節20%，應變能力20%，學習潛能30%。 รวมถึง: ประสิทธิภาพการใช้ภาษา 30%, มารยาท 20%, การตอบสนอง: 20%, ศักยภาพในการเรียน: 30%

申請入學流程表 ขั้นตอนการสมัคร

請確認您的身份符合新南向國家國籍，並符合教育部『外國學生來台就學辦法』
โปรดตรวจสอบว่าคุณมีสิทธิ์สมัครเป็นนักเรียนต่างชาติที่มีสัญชาติของ 18 ประเทศดังกล่าว

請確定各學期入學申請期限
ตรวจสอบกำหนดเวลาสำหรับภาคการศึกษาและโปรแกรมที่คุณต้องการสมัคร

春季班(二月入學)：1月31日前
ภาคการศึกษาฤดูใบไม้ผลิ (รับเข้าเรียนเดือนมกราคม)：31 มกราคม

於本校國際學生報名網頁報名並上傳相關資料或備妥紙本資料郵寄至本校國際專修部。
ส่งและอัปโหลดเอกสารการสมัครที่จำเป็นบนเว็บไซต์การสมัครระหว่างประเทศอย่างเป็นทางการของ CKU
หรือส่งเอกสารทางไปรษณีย์ไปยังสำนักงานระหว่างประเทศของ CKU

報名網頁：<https://fe.cku.edu.tw/v2/welcome>
郵寄地址：
經國管理暨健康學院 國際專修部
臺灣203基隆市中山區復興路336號
เว็บไซต์แอปพลิเคชัน：
ที่อยู่ทางไปรษณีย์：
สำนักงานต่างประเทศ
สถาบันการจัดการและสุขภาพ Ching Kuo
No.336 Fu-Hsing Rd. Keelung 臺北市 20301 R.O.C.

確認並完成報名การยืนยันการสมัคร

審核書面資料與面試
ตรวจสอบเอกสารการสมัครและสัมภาษณ์

申請入學費用：無
ค่าสมัคร：ไม่มี
必要時得通知申請人補件。
ในบางกรณี ผู้สมัครจะต้องส่งเอกสารประกอบเพิ่มเติม

放榜ประกาศผลการสมัคร.

寄發入學許可
จดหมายเสนอขายทางไปรษณีย์ถึงผู้สมัคร

於期限內回覆入學意願
ผู้สมัครควรตอบกลับผู้ยื่นข้อเสนอภายในกำหนดเวลา

報到與註冊入學 การลงทะเบียน

錄取須知 เอกสารที่จำเป็นหลังจากรับสมัคร

請注意，取得入學通知書不保證可獲發簽證。有關中華民國駐外館處聯絡方式，請至外交部網站查詢
<http://www.mofa.gov.tw/>

โปรดทราบว่าผู้สมัครที่ได้รับการตอบรับจะไม่รับประกันวีซ่าเข้าไต้หวัน สำหรับข้อมูลการติดต่อสถานทูตหรือสำนักงานตัวแทนของ ROC (ไต้หวัน) โปรดไปที่เว็บไซต์ของ MOFA: <http://www.mofa.gov.tw/>

申請條件 ข้อกำหนดการสมัคร

餐旅廚藝管理系สาขาวิชาการจัดการโรงแรม กัตตาการ และการประกอบอาหาร 餐飲廚藝專班 สาขาวิชาศิลปะการประกอบอาหาร	
食品保健系สาขาวิชาวิทยาศาสตร์การอาหารและสุขภาพ 食品製造暨衛生安全管理專班สาขาวิชาการจัดการการผลิตอาหาร สุขอนามัย และความปลอดภัย	
甄審方式 การพิจารณาการรับเข้าเรียน	應繳文件 เอกสารที่จำเป็น
資料審查 ตรวจสอบเอกสาร	1. 國際學生產學合作專班入學申請表 แบบฟอร์มใบสมัคร 2. 自傳與讀書計畫 อัตชีวประวัติและแผนการศึกษา 3. 成績單 ใบรับรองผลการเรียน 4. 畢業證書 ประกาศนียบัตรมัธยมปลาย 5. 財力證明(美金 2000 元以上) หลักฐานแสดงทรัพย์สินทางการเงิน (US\$ 2,000 ขึ้นไป) 6. 具結書 การประกาศ 7. 授權書 หนังสือมอบอำนาจ 8. 其他有利文件(如：語文證明、證照、獎狀等) เอกสารประกอบอื่นๆ. (เช่น ใบรับรองภาษา ผลการสอบ รางวัล เป็นต้น)
面試 สัมภาษณ์	配合本校排定日期進行面試 มข.จะจัดตารางสอบสัมภาษณ์
備註	1. 學生應具備華語文能力A2(含)級以上，如若未具備華語文能力A2(含)級以上外國學生，本校將強化學生華語文能力，且學生須於一年級第二學期結束前通過華語文能力A2(含)級以上測驗。 นักเรียนควรมีความสามารถทางภาษาจีนระดับ A2 (รวม) หรือสูงกว่า หากนักเรียนต่างชาติไม่มีระดับความสามารถทางภาษาจีน A2 (รวม) หรือสูงกว่า โรงเรียนของเราจะเสริมสร้างความสามารถทางภาษาจีนของนักเรียนและนักเรียนต้องผ่านความสามารถทางภาษาจีนก่อน ปลายภาคเรียนที่ 2 ของชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 การทดสอบความสามารถระดับ A2 (รวม) ขึ้นไป 2. 若發生招生紛爭可向本校國際專修部反應申訴，經過本校招生委員會討論議決處理。 ในกรณีที่มีข้อโต้แย้งเกี่ยวกับการรับเข้าเรียน สามารถรายงานการอุทธรณ์ไปยังแผนกนานาชาติของโรงเรียนได้ ซึ่งจะมีการพูดคุยและแก้ไขโดยคณะกรรมการรับเข้าเรียนของโรงเรียน หากมีความขัดแย้งระหว่างการสมัคร คณะกรรมการรับเข้า มข. จะเป็นผู้ดำเนินการ

獎學金 ทุนการศึกษา

本校各學期學費如下 ค่าเล่าเรียนของแต่ละภาคการศึกษามีดังนี้

Time เวลา	一年級 ปี 1	二年級 ปี 2	三年級 ปี 3	四年級 ปี 4
第一學期 ภาคการศึกษาที่ 1	學費 ค่าเทอม NT\$50,423	學費 ค่าเทอม NT\$50,423	學費 ค่าเทอม NT\$50,423	學費 ค่าเทอม NT\$50,423
第二學期 ภาคการศึกษาที่ 2	學費 ค่าเทอม NT\$50,423	學費 ค่าเทอม NT\$50,423	學費 ค่าเทอม NT\$50,423	學費 ค่าเทอม NT\$50,423

本校提供各學期獎學金如下 ทางโรงเรียนจัดทุนไว้ในแต่ละภาคเรียนดังนี้

Time	一年級 ปี 1	二年級 ปี 2	三年級 ปี 3	四年級 ปี 4
第一學期 ภาคการศึกษาที่ 1	獎學金 NT\$ 50,423 ทุนการศึกษา NT\$ 50,423	獎學金 NT\$ 6,000 ทุนการศึกษา NT\$ 6,000	獎學金 NT\$ 6,000 ทุนการศึกษา NT\$ 6,000	獎學金 NT\$ 6,000 ทุนการศึกษา NT\$ 6,000
第二學期 ภาคการศึกษาที่ 2	獎學金 NT\$ 20,000 ทุนการศึกษา NT\$ 20,000	獎學金 NT\$ 6,000 ทุนการศึกษา NT\$ 6,000	獎學金 NT\$ 6,000 ทุนการศึกษา NT\$ 6,000	獎學金 NT\$ 6,000 ทุนการศึกษา NT\$ 6,000

1. 本校保留變更上述各項獎助項目與金額之權利。

มข. ขอสงวนสิทธิ์ในการแก้ไขรายการและจำนวนทุน

2. 符合本要點所訂獎助學金申領資格之學生，凡發生下列情事之一者，本校將取消其申領資格，其已領取之獎助學金(含第一學年住宿費)應全數繳回：

นักศึกษาที่มีคุณสมบัติครบถ้วนในการสมัครขอทุนและเงินช่วยเหลือตามที่ระบุไว้ในประเด็นสำคัญนี้จะยกเลิกการสมัครทุนหากเกิดเหตุการณ์อย่างใดอย่างหนึ่งต่อไปนี้ทุนและค่าจ้าง

(รวมถึงค่าที่พักสำหรับปีการศึกษาแรก) ที่พวกเขาได้รับควรเป็น จ่ายคืนเต็มจำนวนไปที่:

(一) 申請文件有偽造或不實。เอกสารการสมัครปลอมหรือเป็นเท็จ

(二) 未完成註冊。การลงทะเบียนยังไม่เสร็จสมบูรณ์

(三) 辦理保留入學資格。สมัครจองคุณสมบัติการรับสมัคร.

(四) 休學(休學後再復學者，得恢復其申領獎助學金資格)。การพักการเรียน

(การกลับไปหานักเรียนหลังจากหยุดเรียนอาจทำให้สิทธิ์ในการสมัครทุนการศึกษาและทุนสนับสนุนกลับคืนมา)

- (五) 轉學。โอนย้าย
- (六) 退學。ถอนตัวออกจากโรงเรียน
- (七) 前各學期末依規定繳清學雜費或積欠各種費用者。

ผู้ที่ค้างชำระค่าเล่าเรียนและค่าเบ็ดเตล็ดหรือค้างชำระค่าธรรมเนียมต่าง ๆ ในภาคการศึกษาที่แล้ว

- (八) 涉及非法情事毀損校譽。เกี่ยวข้องกับเรื่องผิดกฎหมายและทำให้เสื่อมเสียชื่อเสียงของโรงเรียน
- (九) 違反校規記大過達一次(含)以上。ฝ่าฝืนกฎของโรงเรียนสำหรับหนึ่ง (รวม) หรือร้ายแรงกว่านั้น
- (十) 校外非法超時工讀，經查證屬實者，依本校「學生行為規範與獎懲辦法」第九條第八項記大過一。

การทำงานล่วงเวลานอกโรงเรียนอย่างผิดกฎหมายผู้ที่ได้รับการยืนยันว่าเป็นความจริงจะต้องอยู่ภายใต้มาตรา 9 ข้อ 8 ของ "จรรยาบรรณนักเรียนและรางวัลและการลงโทษ" ของโรงเรียนข้อเสียที่สำคัญประการหนึ่ง

工讀重要規定 ข้อบังคับเกี่ยวกับการทำงานนอกเวลา

1. 外國學生打工應申請工作許可證，工作時間除寒暑假外，每星期最長為20小時。(就業服務法第43條及第50條)
นักศึกษาต่างชาติต้องยื่นขอใบอนุญาตทำงานเพื่อทำงานในไต้หวันนักเรียนต่างชาติไม่ได้รับอนุญาตให้ทำงานมากกว่า 20 ชั่วโมงต่อสัปดาห์ ยกเว้นช่วงปิดเทอมฤดูหนาวและฤดูร้อน (ดูมาตรา 43 และมาตรา 50 ของพระราชบัญญัติการจัดการหางาน)
2. 未經許可在臺工作，應處新臺幣3萬元以上15萬元以下罰鍰，並即令其出國，不得再於我國境內工作；屆期不出國者，入出國管理機關得強制出國，於未出國前，入出國管理機關得收容之。(就業服務法第 68條第1項、第3項及第4項規定)
นักศึกษาต่างชาติต้องยื่นขอใบอนุญาตทำงานเพื่อทำงานในไต้หวันนักเรียนต่างชาติไม่ได้รับอนุญาตให้ทำงานมากกว่า 20 ชั่วโมงต่อสัปดาห์ ยกเว้นช่วงปิดเทอมฤดูหนาวและฤดูร้อน (ดูมาตรา 43 และมาตรา 50 ของพระราชบัญญัติการจัดการหางาน)
3. 如涉在臺非法工作，依本校學生獎懲規定，視情節予以處分。
นักศึกษาต่างชาติที่ทำงานในไต้หวันอย่างผิดกฎหมายจะถูกลงโทษทางวินัยตามข้อบังคับของมหาวิทยาลัยที่ควบคุมการให้รางวัลนักศึกษาและบทลงโทษและขึ้นอยู่กับสถานการณ์ของกรณี

費用列表 รายการของฟรี

匯率：1 元美金=30 元新臺幣，แลกเปลี่ยน, US\$1= NT\$30.			
學院/學程 วิทยาลัย/หลักสูตร	學雜費 การปกครองค่า เล่าเรียน ค่าธรรมเนียม	教育部平安保 險 นักเรียน ประกันภัย	網路使用費 วิทยาเขต อินเทอร์เน็ต
112學年度國際學生產學合作專班春季班 นักศึกษาต่างชาติอุตสาหกรรม - สถาบันการศึกษา โครงการความร่วมมือพิเศษ ภาคเรียน 2023 ปีการศึกษา	NT\$50,423	NT\$209	NT\$300
本校保留修訂預估費用權利 มข. ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงอัตราค่าธรรมเนียมที่ประกาศ			

序	項目 รายการ	費用 ค่าใช้จ่าย	備註 บันทึก
1	宿舍費 ค่าหอพัก	男生 ชาย NT\$ 8,000/ ภาคเรียน	新生住宿由學校統一分配。 น้องใหม่ไม่สามารถเลือกประเภทหอพักได้ ทางโรงเรียนจะจัด 此為本學年之費用基準，每年費用皆 可能有所調整與變動 อัตราค่าหอพักข้างต้นอ้างอิงจากปีการศึกษา นี้ อัตราอาจมีการแก้ไข
		女生 สาว NT\$11,000/ ภาคเรียน	
2	全民健康保險 สุขภาพแห่งชาติ ประกันภัย (NHI)	NT\$ 4,956 / ภาคเรียน (หลังจากภาคการศึกษาที่สอง)	抵台第二學期後必須加入此保險 เริ่มตั้งแต่ภาคเรียนที่ 2
3	外國新生醫療保險 นิว อินเทอร์เน็ตชั้นแนล นักเรียน' ประกันสุขภาพ (นิสมิ)	NT\$ 4,200 / เทอมแรก	外國學生在臺第一學期需加保 สำหรับภาคการศึกษาแรก
4	外僑居留證 ถิ่นที่อยู่ของคนต่างด้าว ใบรับรอง (ARC)	NT\$1,000 / ปี	每年更新 ต่ออายุทุกปี
5	工作證費用 ค่าธรรมเนียมใบอนุญาตทำงาน	NT\$ 100/ ภาคเรียน	每半年需更換一次 จำเป็นต้องต่ออายุทุกภาคการศึกษา
6	銀行開戶 ค่าธรรมเนียมบัญชีธนาคาร	NT\$ 100 / เวลา	開戶完成後 100 元將存入銀行帳戶(可 退還) เดอะ NT\$100 จะคืนเข้าบัญชีของคุณ
7	書費 จองค่าใช้จ่าย	NT\$ 3,000 / ภาคเรียน	此為預估花費 ค่าใช้จ่ายโดยประมาณ
8	生活費 ค่าครองชีพ	NT\$ 6,000 / เดือน	此為預估花費 ค่าใช้จ่ายโดยประมาณ
9	床具組 ชุดเครื่องนอน	NT\$1,500 / ชุด	內含床墊，枕頭，棉被，棉被套。枕 頭套 เนื้อหาประกอบด้วย: ที่นอน, หมอน, ผ้าวม, ปลอกผ้าวมและปลอกหมอน

宿舍 หอพัก

秋瑾樓 หอพักนักศึกษาชาย



大明樓 หอพักสำหรับนักเรียนหญิง



房間設備 สิ่งอำนวยความสะดวกในห้อง



交誼廳 ห้องนั่งเล่น



備註 บันทึก :

1. 宿舍門禁時間為晚上 23 點至隔天清晨 6 點，並於每晚 23 點進行點名，以維護學生安全
เคอร์ฟิวเข้มงวดกำหนดให้ประตูหน้าหอพักปิดเวลา 23:00 น. ทุกคืน
หลังจากนั้นห้ามนักเรียนออกไปไหนนอกจากเหตุฉุกเฉิน
2. 本校無提供家庭式或男女同房式之宿舍房間
มหาวิทยาลัยไม่มีหอพักหรือแฟลตสำหรับครอบครัวหรือคู่รัก
3. 經國管理暨健康學院是禁菸禁酒的校園。根據菸害防制法規定，大專校院室內場所全面禁菸，室外場所除吸菸區外，不得吸菸。室外非吸菸區吸菸者處新台幣 10,000~50,000 元。
本校吸菸區設立在特別區域，請依規定配合。
มช.เป็นวิทยาเขต “ปลอดบุหรี่ และ ปลอดเหล้า” ตาม พ.ร.บ.ควบคุมอันตรายจากยาสูบ
ห้ามสูบบุหรี่ทั้งในร่มและกลางแจ้งในมหาวิทยาลัย ยกเว้นพื้นที่สูบบุหรี่ที่กำหนดไว้
ใครก็ตามที่ละเมิดกฎนี้จะถูกปรับเป็นเงิน NT\$2,000~NT\$10,000
การสูบบุหรี่ในพื้นที่ห้ามสูบบุหรี่จะถูกปรับเป็นเงิน NT\$10,000~NT\$50,000

政府單位 ส่วนราชการ

單位名稱 ชื่อสำนักงาน	
中華民國駐外辦事處 ข้อมูลสถานทูตหรือสำนั กงงานตัวแทนของ ROC (ไต้หวัน)	中華民國外交部網站中提供更多的駐外辦事處資訊 สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์ของกระทรวงการต่างประเทศ ROC (ไต้หวัน) 網址： http://www.taiwanembassy.org/dept.asp?mp=2&codemeta=locationIDE Website： http://www.taiwanembassy.org/dept.asp?mp=1&codemeta=locationIDE
外交部 領事事務局 สำนักงานกงสุล กระทรวงการต่างประเทศ	申請換發居留簽證之單位 การยื่นคำร้องขอวีซ่าถิ่นที่อยู่ TEL：+886-2-2343-2885 or 2895 網址： http://www.boca.gov.tw Website： http://www.boca.gov.tw/mp.asp?mp=2
內政部 入出國及移民署 สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง แห่งชาติ	申請換發外僑居留證之單位 แอปพลิเคชัน ARC TEL：+886-2-2388-9393 ext.2637 網址： http://www.immigration.gov.tw Website： http://www.immigration.gov.tw/
教育部 國際暨兩岸教育司 กรมการศึกษาระหว่างประเท และข้ามช่องแคบ กระทรวงศึกษาธิการ	綜理臺灣之國際教育相關事宜 การประสานงานระหว่างประเทศและประเด็นที่เกี่ยวข้องกับช่องแคบTel: +886-2-7736-5606 網址： http://depart.moe.edu.tw/ed2500/Default.aspx Website： http://depart.moe.edu.tw/ed2500/Default.aspx
外國人在臺生活資訊 服務網 ข้อมูลสำหรับชาวต่างชาติ	提供在臺外國人所須知之各項資訊 ให้ข้อมูลทุกประเภทที่ชาวต่างชาติจำเป็นต้องรู้เกี่ยวกับไต้หวัน TEL：+886-0800-024-111 網址： http://iff.immigration.gov.tw Website： http://iff.immigration.gov.tw
大專校院境外學生輔 導人員支援體系計畫- 資訊交流平台 เครือข่ายที่ปริญญานักศึกษ าต่างชาติ	提供境外學生輔導人員即時性的資訊查詢平臺；並辦理境外學生輔導人員各 項課程及研習活動，提供業務諮詢管道，以提昇基礎業務技能。 เครือข่ายนี้เป็นเวทีสำหรับอาจารย์ที่ปริญญานักศึกษานานาชาติเพื่อให้คำปรึกษาเกี่ยวกับการ ก่อตั้งหันทีนอกจากนี้ยังจัดหลักสูตรและเวิร์กช็อปทุกประเภทสำหรับอาจารย์ที่ปริญญานักศึกษ าต่างชาติ และจัดเตรียมวิธีการให้คำปรึกษาเพื่อเสริมทักษะพื้นฐานทางวิชาชีพ 網址: http://www.nisa.moe.gov.tw Website: http://www.nisa.moe.gov.tw

境外學生諮詢專線: 0800-789-007

Special telephone line for international students: 0800-789-007

โทรศัพท์สายพิเศษสำหรับนักศึกษาต่างชาติ

保險 ประกันภัย

外國新生醫療保險 ประกันสุขภาพของนักศึกษาต่างชาติใหม่

說明 คำแนะนำ

外國新生抵台第一學期必須投保外國新生醫療保險，一期為六個月，新台幣費用為 4200 元，投保生效日以校定時間為主。

นักศึกษาต่างชาติใหม่จะต้องซื้อกรมธรรม์ประกันภัยนักศึกษาต่างชาติซึ่งมีค่าใช้จ่าย NT\$4,200 (US\$140)

สำหรับภาคการศึกษาแรก เมื่อเดินทางมาถึงไต้หวัน

วันหมดอายุของประกันจะเริ่มขึ้นเมื่อนักเรียนต่างชาติมาถึงไต้หวันและเคลียร์ค่าใช้จ่ายของพวกเขา

費用：NT\$4,200 元/第一學期

การชำระเงิน: NT\$ 4,200 สำหรับภาคการศึกษาแรก

全民健康保險 หลักประกันสุขภาพแห่งชาติ (สนช.)

說明 คำแนะนำ

外國學生來台就學者，自居留滿六個月時，依法得參加全民健康保險，並繳交健保費用（新台幣 4,956 元/學期），並於開學時繳交費用。

ตามกฎหมายสุขภาพแห่งชาติ ข้อ 10 ข้อ 2 และข้อ 11 ข้อ 1 ของไต้หวัน

นักเรียนต่างชาติที่อยู่ในไต้หวันเป็นเวลาอย่างน้อย 6 เดือน (หลังจากภาคการศึกษาแรก)

และถือใบรับรองถิ่นที่อยู่คนต่างด้าว (ARC) มีสิทธิ์และจะต้อง ลงทะเบียนในโครงการประกันสุขภาพแห่งชาติ (NHI)

นักศึกษาจะต้องชำระเบี้ยประกันระหว่างการลงทะเบียนในแต่ละภาคการศึกษา ค่าประกันตัวนักศึกษาที่เข้าศึกษา

NHI คือ NT\$4,956 / ภาคการศึกษา (อัตราเบี้ยประกันอาจมีการเปลี่ยนแปลง)

費用：NT\$4,956 元/學期

ค่าธรรมเนียม：4,956 ดอลลาร์ไต้หวัน/เทอม

詳細規定請瀏覽『中央健康保險局北區分局』

สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่สำนักหลักประกันสุขภาพแห่งชาติ

網址：<http://www.nhi.gov.tw/>

เว็บไซต์：<http://www.nhi.gov.tw/english/index.asp>

外僑居留證 ใบสำคัญถิ่นที่อยู่ของคนต่างด้าว (ARC)

<p>說明 คำแนะนำ</p> <p>外僑居留證是外國學生在台灣之身分證，證明外國學生居留在台灣的效期與身分證明文件 ARC ทำหน้าที่เป็นบัตรประจำตัวที่พิสูจน์สถานะการพำนักของนักเรียนต่างชาติในไต้หวัน</p>
<p>費用 NT1,000 元整/年</p> <p>การชำระเงิน NT\$ 1,000 (US\$34) /ปี</p>
<p>注意事項 Note</p> <p>未在 ARC 居留期限內辦理延簽者，移民署將有權利廢除當事人居留權利，並勒令強制出 สำหรับนักศึกษาต่างชาติที่ไม่ได้ยื่นขอต่ออายุ ARC ที่พักของพวกเขาจะถูกปรับโดยหน่วยงานที่ได้รับอนุญาต และอาจถูกไล่ออกจากไต้หวัน</p>
<p>詳細規定請瀏覽『內政部入出國及移民署』</p> <p>สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดไปที่สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองแห่งชาติ</p> <p>網址：http://www.immigration.gov.tw/</p> <p>เว็บไซต์: http://www.immigration.gov.tw/immig_eng/aspcode/main4.asp</p>

工作許可證 ใบอนุญาตทำงาน

<p>說明 คำแนะนำ</p> <p>外國學生如欲在臺灣工作，依規定必須先申請並取得工作許可證</p> <p>นักศึกษาต่างชาติที่ต้องการทำงานในไต้หวันจะต้องสมัครและขอรับใบอนุญาตทำงานก่อนเริ่มทำงาน</p>
<p>費用：NT\$100 元整/六個月</p> <p>ค่าธรรมเนียม：100 ดอลลาร์ไต้หวัน (3.4 ดอลลาร์สหรัฐฯ) เป็นเวลา 6 เดือน</p>
<p>注意事項 Note</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 工作許可期間最長時間為 6 個月，除寒暑假外，每星期最長時數為 20 小時。 ระยะเวลาของใบอนุญาตทำงานสูงสุดคือหกเดือน ชั่วโมงการทำงานสูงสุดคือ 20 ชั่วโมงต่อสัปดาห์ ยกเว้นวันหยุดฤดูร้อนและฤดูหนาว 2. 無校外工作證經查學校或任何單位查獲者，立即遣返回國。 นักศึกษาที่ทำงานนอกวิทยาเขตโดยไม่มีใบอนุญาตทำงานอาจส่งผลให้ถูกไล่ออกจากไต้หวัน
<p>詳細規定請瀏覽『行政院勞動部勞動力發展署』</p> <p>網址：https://www.wda.gov.tw/index.jsp</p> <p>สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่สำนักพัฒนาฝีมือแรงงาน</p> <p>เว็บไซต์: https://www.wda.gov.tw/index.jsp</p>

申請入學文件檢查表 **CKU** รายการตรวจสอบเอกสารการสมัคร

<input type="checkbox"/>	1. 國際學生產學合作專班入學申請表 (Form 1) แบบฟอร์มใบสมัคร
<input type="checkbox"/>	2. 自傳與讀書計畫 (Form 2) อัตชีวประวัติและแผนการศึกษา
<input type="checkbox"/>	3. 成績單 ใบรับรองผลการเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย
<input type="checkbox"/>	4. 畢業證書 ประกาศนียบัตรมัธยมปลาย
<input type="checkbox"/>	5. 財力證明 (美金 2000 元以上) หลักฐานทางการเงิน (2,000 เหรียญสหรัฐขึ้นไป)
<input type="checkbox"/>	6. 具結書 (Form 3) การประกาศ
<input type="checkbox"/>	7. 授權書 (Form 4) หนังสือมอบอำนาจ
<input type="checkbox"/>	8. 其他有利文件 (如：語文證明、證照、獎狀等) เอกสารประกอบอื่นๆ. (ตัวอย่าง: ใบรับรองความสามารถทางภาษา ใบรับรองการสอบ รางวัล ฯลฯ)

(Form 1) 國際學生產學合作專班入學申請表 แบบฟอร์มใบสมัคร

經國管理暨健康學院 2023 年春季國際學生產學合作專班 แบบฟอร์มใบสมัคร มข / ภาคเรียนฤดูใบไม้ผลิปี 2023 โครงการความร่วมมือด้านอุตสาหกรรมและสถาบันการศึกษาสำหรับนักศึกษาต่างชาติ	
請填寫志願序。โปรดทำเครื่องหมาย 1 เป็นตัวเลือกแรกของคุณ 2 เป็นตัวเลือกอันดับ 2 ของหลักสูตรปริญญาที่คุณสมัคร _____ 餐旅廚藝管理系 餐飲廚藝專班 หลักสูตรปริญญาศิลปการประกอบอาหาร _____ 食品保健系 食品製造暨衛生安全管理專班 สาขาวิชาการจัดการความปลอดภัยด้านการผลิตอาหารและสุขอนามัย ชั้นพิเศษ สาขาวิชาอาหารเพื่อสุขภาพ *請用英文印刷體填寫 กรุณากรอกแบบฟอร์มนี้เป็นภาษาอังกฤษฉบับพิมพ์.	
1. 英文姓名 ชื่อเป็นภาษาอังกฤษ <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> ชื่อเล่น: นามสกุล: </div>	
2. 中文姓名 ชื่อภาษาจีน (ถ้ามี)	
3. 國籍 สัญชาติ: 籍貫 บ้านเกิด:	性別 เพศ: <input type="checkbox"/> 男 ชาย <input type="checkbox"/> 女 สาว
4. 生日 วันเกิด <div style="text-align: center; margin-top: 5px;"> (วัน) / (เดือน) / (ปี) </div>	5. 身分證號 หมายเลขประจำตัวประชาชน:
6. 高中校名 ชื่อโรงเรียนมัธยมเป็นภาษาอังกฤษ:	
7. 畢業時間 วันรับปริญญา: (เดือน) / (ปี)	
8. 電子信箱 ที่อยู่อีเมลของคุณ: 行動電話 มือถือ: 住家電話 หมายเลขโทรศัพท์บ้าน (รหัสประเทศ/พื้นที่) 通訊地址 ที่อยู่ทางไปรษณีย์เป็นภาษาอังกฤษ: Line ID ของคุณ (ไม่บังคับ):	
9. 父親 / 母親 / 監護人 พ่อหรือแม่หรือผู้ปกครอง: <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> 姓名 ชื่อ 關係 ความสัมพันธ์ </div> 永久地址 ที่อยู่ถาวร : 行動電話 มือถือ :	

電話 หมายเลขโทรศัพท์ (รหัสประเทศ/พื้นที่) :

10. 財力來源 สนับสนุนทางการเงิน

☐ 個人儲蓄 เงินออมส่วนบุคคล ☐ 親人 ครอบครัวสนับสนุน ☐ 獎學金 ทุนการศึกษา ☐ 其他 อื่น

11. 您的母語. ภาษาแรก/ภาษาแม่ของคุณ _____

12. 是否學過華文 คุณเคยเรียนภาษาจีนหรือไม่? ☐ ใช่ ☐ ไม่ใช่

(1) 在哪裡學 คุณเรียนภาษาจีนที่ไหน?

☐ 1. 學校 โรงเรียน ☐ 2 家人/親戚 ครอบครัว/ญาติ ☐ 3. 朋友 เพื่อน
☐ 4. 留學中心 ตัวแทนการศึกษา ☐ 5. 其他 แหล่งอื่น ๆ _____

(2) 學多久 นานแค่ไหนที่จะเรียนรู้ 從來沒有 ไม่เคย ☐ 1-3 เดือน ☐ 4-6 เดือน ☐ มากกว่า 6 เดือน

13. 中文語言能力自我評估 การประเมินความสามารถทางภาษาจีนด้วยตนเอง

聽 การฟัง	<input type="checkbox"/> 優 ยอดเยี่ยม	<input type="checkbox"/> 佳 ดี	<input type="checkbox"/> 尚可 ยุติธรรม	<input type="checkbox"/> 差 ยากจน
說 พูด	<input type="checkbox"/> 優 ยอดเยี่ยม	<input type="checkbox"/> 佳 ดี	<input type="checkbox"/> 尚可 ยุติธรรม	<input type="checkbox"/> 差 ยากจน
讀 การอ่าน	<input type="checkbox"/> 優 ยอดเยี่ยม	<input type="checkbox"/> 佳 ดี	<input type="checkbox"/> 尚可 ยุติธรรม	<input type="checkbox"/> 差 ยากจน
寫 การเขียน	<input type="checkbox"/> 優 ยอดเยี่ยม	<input type="checkbox"/> 佳 ดี	<input type="checkbox"/> 尚可 ยุติธรรม	<input type="checkbox"/> 差 ยากจน

14. 英文語言能力自我評估 แบบประเมินความสามารถทางภาษาอังกฤษด้วยตนเอง

聽 การฟัง	<input type="checkbox"/> 優 ยอดเยี่ยม	<input type="checkbox"/> 佳 ดี	<input type="checkbox"/> 尚可 ยุติธรรม	<input type="checkbox"/> 差 ยากจน
說 พูด	<input type="checkbox"/> 優 ยอดเยี่ยม	<input type="checkbox"/> 佳 ดี	<input type="checkbox"/> 尚可 ยุติธรรม	<input type="checkbox"/> 差 ยากจน
讀 การอ่าน	<input type="checkbox"/> 優 ยอดเยี่ยม	<input type="checkbox"/> 佳 ดี	<input type="checkbox"/> 尚可 ยุติธรรม	<input type="checkbox"/> 差 ยากจน
寫 การเขียน	<input type="checkbox"/> 優 ยอดเยี่ยม	<input type="checkbox"/> 佳 ดี	<input type="checkbox"/> 尚可 ยุติธรรม	<input type="checkbox"/> 差 ยากจน

15. 語文能力 ใบรับรองภาษา

語言能力 ใบรับรองภาษา	程度/分數 ระดับ / คะแนน	取得時間 วันที่ใบรับรอง
<input type="checkbox"/> 華語文能力測驗 TOCFL		____ (วัน) / ____ (เดือน) / ____ (ปี)
<input type="checkbox"/> TOEFL <input type="checkbox"/> IBT <input type="checkbox"/> PBT <input type="checkbox"/> 多益 TOEIC <input type="checkbox"/> 雅思 IELTS		____ (วัน) / ____ (เดือน) / ____ (ปี)
<input type="checkbox"/> 其他 Others (โปรดระบุ)		____ (วัน) / ____ (เดือน) / ____ (ปี)

16. 您如何得知本校招生訊息 ทราบข้อมูลการรับเข้าศึกษาของ มช. ได้อย่างไร? กรุณาเลือก

☐ 1. 學校 โรงเรียน ☐ 2 家人/親戚 ครอบครัว/ญาติ ☐ 3. 朋友 เพื่อน
☐ 4. 留學中心 ตัวแทนการศึกษา ☐ 5. 其他 แหล่งอื่น ๆ _____

申請人簽名 ลายเซ็น: _____ 日期 วันที่: ____ (วัน) / ____ (เดือน) / ____ (ปี)

學校聯絡方式 ข้อมูลการติดต่อโรงเรียน

電話 โทร : +886-2-2437-2093 分機 619

e-mail : international@ems.cku.edu.tw

(Form 2) 學生自傳與讀書計畫 **อัตชีวประวัติและแผนการศึกษา**

請以中文或英文撰寫約 300 至 500 字，簡述個人背景、求學動機、在本校求學期間之讀書計畫等，及未來生涯規劃。กรุณาเขียนข้อความประมาณ 300 ถึง 500 คำเป็นภาษาจีนหรือภาษาอังกฤษโดยระบุมโนหลัง แรงจูงใจในการเรียนที่ได้หวั่น แผนการเรียน และแผนอาชีพหลังจากจบการศึกษา

[illegible]

※以上資料均由本人填寫，並經詳細檢查，保證正確無誤。
ฉันได้ตรวจสอบข้อมูลข้างต้นอย่างถี่ถ้วนแล้ว และขอรับรองว่าข้อมูลทั้งหมดถูกต้อง

申請人簽名 ลายเซ็นของผู้สมัคร :

日期 วันที่ / / วันที่ 日/เดือน 月/ปี

(Form 3) 具結書 ประกาศ

1. 本人保證符合以下五項其中之一

ข้าพเจ้าขอรับรองว่าข้าพเจ้ามีคุณสมบัติตามเงื่อนไขข้อใดข้อหนึ่งต่อไปนี้

a. 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格。

ในขณะที่สมัคร ฉันถือสัญชาติต่างประเทศและไม่เคยถือ R.O.C. สัญชาติ. ยิ่งกว่านั้นฉันไม่มีสถานะเป็นนักเรียนจีนโพ้นทะเล

b. 具外國國籍及兼具中華民國國籍者，自始未曾在臺設有戶籍，並於申請時已連續居留海外六年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當年度接受海外聯合招生委員會分發。

ในเวลาเดียวกันของการสมัครฉันถือทั้งต่างประเทศและ R.O.C. สัญชาติแต่ไม่เคยมีทะเบียนบ้านในไต้หวันนอกจากนี้ฉันอาศัยอยู่ต่างประเทศอย่างต่อเนื่องมากกว่า 6 ปี และไม่เคยเรียนกับชาวจีนโพ้นทะเลในไต้หวัน

และไม่ได้รับสถานะนักศึกษาจากคณะกรรมการคัดเลือกนักศึกษาจีนโพ้นทะเลในปีที่ลงทะเบียนเรียน

c. 具外國國籍，且曾兼具中華民國國籍者，於申請時已經內政部許可喪失中華民國國籍已滿八年，並於申請時已連續居留海外六年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當年度接受海外聯合招生委員會分發。

ในขณะที่เดียวกัน ผมถือสัญชาติต่างประเทศ และเคยมี

R.O.C. สัญชาติแต่ไม่มีทะเบียนบ้านที่ออกโดยกระทรวงมหาดไทยมาแล้วไม่น้อยกว่า 8 ปี

และอยู่ต่างประเทศต่อเนื่องกันเกิน 6 ปีนอกจากนี้ฉันไม่เคยเรียนด้วยสถานะชาวจีนโพ้นทะเลในไต้หวันและไม่ได้รับสถานะนักศึกษาจากคณะกรรมการคัดเลือกนักศึกษาจีนโพ้นทะเลในปีที่ลงทะเบียนเรียน

d. 具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者

ผู้ยื่นคำร้องที่มีสัญชาติต่างประเทศซึ่งมีสถานภาพการพำนักถาวรในฮ่องกงหรือมาเก๊าพร้อมๆ กัน

ไม่มีประวัติทะเบียนบ้านในไต้หวัน และ ณ เวลาที่ยื่นคำร้องได้อาศัยอยู่ในฮ่องกง มาเก๊า หรือต่างประเทศอื่น ๆ โดยไม่มีน้อยกว่า 6 ปี.

e. 曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外六年以上者

ผู้สมัครเป็นอดีตพลเมืองของจีนแผ่นดินใหญ่และถือสัญชาติต่างประเทศ ไม่มีประวัติในทะเบียนบ้านในไต้หวัน และ ณ เวลาที่สมัคร อาศัยอยู่ในต่างประเทศอย่างต่อเนื่องไม่น้อยกว่า 6 ปี

2. 所有的資料如有不實或不符規定等情事屬實者，本人願依貴校相關辦法與中華民國政府之規定辦理，絕無異議。如入學或畢業後始發現者，註銷學籍，畢業者追繳已發之畢業證書

หากพบว่าข้อมูลใด ๆ (รวมถึงเอกสารการสมัครทั้งหมด) เป็นเท็จ

ข้าพเจ้าจะยอมรับผลตามที่กำหนดไว้ในระเบียบของมหาวิทยาลัยหรือ R.O.C. กฎ.

และการรับเข้าเรียนจะถูกยกเลิกและจะต้องรับผิดชอบทางอาญา หากพบเอกสารปลอมภายหลังการรับเข้าศึกษาหรือสำเร็จการศึกษา สถานภาพการเป็นนักศึกษาก็จะถูกเพิกถอน ประกาศนียบัตรจะถูกเพิกถอน และจะต้องรับผิดชอบทางอาญา

3. 本人所提供之最高學歷畢業證書，在畢業學校所在地國家均為合法有效取得畢業資格，並所持有之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位。

ประกาศนียบัตรระดับสูงสุดที่ฉันนำเสนอได้รับการยอมรับว่าถูกต้องกฎหมายและใช้ได้ภายในประเทศที่โรงเรียนตั้งอยู่และเทียบเท่ากับใบอนุญาตที่เทียบเคียงได้ที่เปิดสอนใน R.O.C.

4. 取得入學許可後，於辦理報到時，須繳交經認證之學歷證明及成績單正本與影本，始得註冊入學。

ฉันเข้าใจว่าในขณะที่ลงทะเบียนที่สถาบันการจัดการและสุขภาพซิงกั๋ว ควรส่งสถานทูต สถานกงสุล

หรือภารกิจในต่างประเทศหรือสถาบันรับรองเอกสารอื่น ๆ ที่ได้รับอนุญาตจากกระทรวงการต่างประเทศ R.O.C.

ในประเทศที่ออกเอกสารเดิม

5. 英制高中中學五年學歷 (Form-5) 申請入學者，於原課程外需增修畢業學分。其增修畢業學分之科目由系所另行訂定之。

ผู้สมัครที่จบ ม.5 ระบบ (ม.ปลายระบบอังกฤษ 5 ปี) แล้วสมัครเข้า มช. ต้องใช้หน่วยกิตเพิ่ม

รายละเอียดหลักสูตรจะจัดโดยแต่ละแผนก

6. 本人未曾遭中華民國國內各大專院校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學。

ฉันไม่เคยถูกลี้อออกจากมหาวิทยาลัยหรือวิทยาลัยใน R.O.C. เนื่องจากปัญหาความประพฤติ ผลการเรียนตก

หรือมีประวัติอาชญากรรม

7. 依教育部規定，外國學生來臺就學後，其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，應予退學。

ตามระเบียบของ MOE (กระทรวงศึกษาธิการ) ผู้ที่ได้รับการอนุมัติสำหรับการลงทะเบียนเรียนเบื้องต้น

การลงทะเบียนย้ายเข้า การได้มาหรือการคืนสัญชาติระหว่างการศึกษาในไต้หวันและได้สิ้นสุดสถานะเป็นนักเรียนต่างชาติ จะถูกลี้อออกจากโรงเรียนที่เข้าร่วม

註：申請資格依據教育部『外國學生來台就學辦法』之規定，若有修改，以教育部公告為主。

หมายเหตุคุณสมบัติการสมัครเป็นไปตามระเบียบกระทรวงศึกษาธิการ (MOE) เกี่ยวกับนักศึกษาต่างชาติที่มาศึกษาในไต้หวัน

หากมีการแก้ไขระเบียบกระทรวงศึกษาธิการ ให้ถือระเบียบกระทรวงศึกษาธิการฉบับล่าสุดเป็นหลัก

“นักศึกษาต่างชาติที่มาศึกษาในไต้หวัน

申請人全名(正楷填寫) ชื่อเต็ม (ในการพิมพ์) _____

申請人簽名ลายเซ็นของผู้สมัคร _____ 日期วันที่ ____ / ____ / ____ วันที่ ____ / เดือน ____ / เดือน ____

(Form 4) 授權書 หนังสือมอบอำนาจ

本人授權經國管理暨健康學院使用本人所提供的資料做為申請入學、教務與學務之用
ข้าพเจ้าอนุญาตให้ มช. ใช้ข้อมูลเกี่ยวกับข้าพเจ้าในการดำเนินการสมัครและลงทะเบียนเรียนใน มช.

本人授權經國管理暨健康學院查驗本人所提供的所有入學資料

ข้าพเจ้าอนุญาตให้ CKU ดำเนินการตรวจสอบข้อมูลและเอกสารที่ข้าพเจ้าให้ไว้

經國管理暨健康學院國際專修部國際招生組取得您的個人資料將用於您的入學申請與相關教務、學務工作之用。

International Admission, International Foundation Program สำนักวิชกิจ มช.

กำลังรวบรวมข้อมูลส่วนบุคคลของท่านเพื่อดำเนินการสมัครและลงทะเบียนเรียนใน มช.

申請人所填各項資料，依據中華民國「個人資料保護法」等相關法令規定為必要之資訊
應用處理相關事宜。

เอกสารการสมัครทั้งหมดจะได้รับการคุ้มครองเป็นข้อมูลส่วนตัวตาม

"พระราชบัญญัติคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล" ของ R.O.C. และระเบียบที่เกี่ยวข้องตามความจำเป็น

申請人全名(正楷填寫) ชื่อเต็ม (ในการพิมพ์)

護照號碼 หมายเลขหนังสือเดินทาง

生日วันเกิด

簽名 ลายเซ็น : _____

日期 วันที่ : _____ วันที่ 日/เดือน 月/ปีr 年

校區平面圖 แผนที่วิทยาเขต

經國管理暨健康學院校區平面圖

Ching Kuo Institute of Management and Health CAMPUS MAP



餐旅廚藝管理系學分表- ตารางเครดิตภาควิชาการจัดการการบริการและศิลปะการประกอบอาหาร-

經國管理暨健康學院111學年度國際學生產學合作餐飲廚藝專班學分表(春季班)																									
民國111年10月6日111學年度第1學期第3次系課程委員會通過																									
111學年度(一年級)					112學年度(二年級)					113學年度(三年級)					114學年度(四年級)					學分合計	學時合計				
第一學年		111-2		112-1	第二學年		112-2		113-1	第三學年		113-2		114-1	第四學年		114-2		115-1						
科 目		上學期		下學期	科 目		上學期		下學期	科 目		上學期		下學期	科 目		上學期		下學期						
		學分	時數	學分			時數	學分	時數			學分	時數	學分			時數	學分	時數			學分	時數	學分	時數
共同必修	基礎華語	2	4								體育(一)	1	2			體育(二)			1	2					
	華語會話(一)	2	4																						
	華語聽力與發音	1	2																						
	進階華語			2	4																				
	華語會話(二)			1	2																				
	小 計	5	10	3	6	小 計	0	0	0	0	小 計	1	2	0	0	小 計	0	0	1	2	10	20			
專業必修	餐旅英文與會話(一)	2	2			產業實習(一)	5	20			餐旅安全與衛生	2	2			餐旅英文與會話(四)	2	2							
	基礎餐飲實務	3	3			異國料理	3	4			進階中餐烹調	3	4			餐旅產品行銷	2	2							
	刀工技術	4	4			餐旅英文與會話(三)	2	2			進階西餐烹調	3	4			餐旅華語會話(三)	2	2							
	食物製備概論	2	2			餐旅華語會話(一)	2	2			進階西點烘焙	4	4			餐旅華語閱讀與寫作(三)			2	2					
	餐飲設備認識與維護	2	2			餐旅華語閱讀與寫作(一)			2	2	菜單設計與成本控制	2	2			餐廳經營實務			4	4					
	餐飲倫理	2	2			中式點心製作			3	4	採購管理	2	2			人力資源管理			2	2					
	餐旅英文與會話(二)			2	2	文書與資料處理(電)			2	2	餐旅華語會話(二)	2	2			茶飲與咖啡調製			2	3					
	基礎西點烘焙			4	4	產業實習(二)			5	20	餐旅華語閱讀與寫作(二)			2	2	連鎖事業經營與管理			2	2					
	基礎西餐烹調			4	4						日本料理			2	3	宴會點心製作			2	3					
	基礎中餐烹調			4	4						餐旅資訊系統(電)			2	2	餐旅法規			2	2					
	餐飲服務技能			4	4																				
	餐旅職涯規劃			2	2																				
	進階餐飲實務			3	3																				
	小 計	15	15	23	23	小 計	12	28	12	28	小 計	18	20	6	7	小 計		6	6	16	18	108	145		
專業選修										產業實習(三) (5/5)				5	20	產業實習(四) (5/5)			5	20					
										飲料調製 (3/4)	2選1			<5>	<5>	法式巧克力製作(3/4)	2選1	<5>	<5>						
										市場調查與分析 (2/2)						咖啡豆烘焙與萃取 (2/3)									
	小 計	0	0	0	0	小 計	0	0	0	0	小 計	0	0	5	20	小 計	5	20	0	0	10	40			
合 計		20	25	26	29	合 計		12	28	12	28	合 計		19	22	11	27	合 計		11	26	17	20	128	205
備註		1. 本系畢業生至少需修畢128學分，包含：共同必修10學分、專業必修108學分、專業選修10學分，跨系承認9學分。																							
		2. 每學期修習學分數上下限規定，請參照本校大學部學制。																							
		3. 語文課程30學分(華語相關課程20學分、餐旅英文與會話課程10學分)、餐廚廚藝理論課程32學分、餐廚廚藝技能課程44學分、實習課程(必修)10學分、實習課程(選修)10學分(三下及四上各5學分)可與餐飲服務與廚藝相關技能課程(選修，如備註4-5點說明)各5學分二選一。																							
		4. 三年級下學期未選修產業實習(三)則需修習以下課程：飲料調製為3學分(4學時)；市場調查與分析為2學分(2學時)。如以上兩門課程未開則需另選修其他未與該班學分表上重覆之科目。																							
		5. 四年級上學期未選修產業實習(四)則需修習以下課程：法式巧克力製作為3學分(4學時)；咖啡豆烘焙與萃取為2學分(3學時)。如以上兩門課程未開則需另選修其他未與該班學分表上重覆之科目。																							

食品保健系學分表 ตารางเครดิตแผนกอาหารและสุขภาพ

經國管理暨健康學院國際學生產學合作 食品製造暨衛生安全管理專班 111學年度春季班 日間部四技食品保健系 學分表																
民國111年12月28日111學年度第1學期第4次系課程委員會通過																
111學年度(一年級)				113學年度(二年級)				114學年度(三年級)				115學年度(四年級)				學分合計
第一學年		111-2 上學期	111-1 下學期	第二學年		113-2 上學期	113-1 下學期	第三學年		114-2 上學期	114-1 下學期	第四學年		115-2 上學期	115-1 下學期	
科 目		學分	時數	科 目		學分	時數	科 目		學分	時數	科 目		學分	時數	學時合計
共同必修	基礎華語	1	2													
	華語會話(一)	1	2													
	華語文法	1	2													
	華語聽力與發音	1	2													
	華語寫作	1	2													
	體育(一)	2	2													
	進階華語			1	2											
	華語會話(二)			2	4											
	體育(二)			2	2											
	文書與資料處理(一)			2	2											
小 計		7	12	7	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	14
專業必修	基礎食品專業華語	4	4			基礎產業實習(一)-實務技能	3	13*		食品加工學及實驗	4	4		實習點心製作	4	4
	基礎烘焙學及實習	4	4			基礎產業實習(一)-農場倫理	3	13*		食品化學	4	4		農場食品華語會話	2	2
	基礎食品加工學及實驗	4	4			食品分析及實驗	4	4		營養學及實驗	4	4		專題報告		2
	電腦概論	2	2			實用華語會話	2	2		食品華語會話	2	2		農場食品華語閱讀與寫作		2
	飲料調製	4	4			實用華語閱讀與寫作				烘焙學及實習	4	4				2
	食品概論			4	4	基礎產業實習(二)-實務技能			2	2						
	食品微生物學及實驗			4	4	基礎產業實習(二)-農場倫理			3	13*						
	食品衛生與安全及實驗			4	4	食物製備及實習			4	4						
	小 計	18	18	12	12	12	6+26*	12	6+26*	18	18	8	8	6	6	4
專業選修																
	小 計	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6	26*	12	12	24
合 計		25	30	19	22	12	6+6(26*)	12	6+6(26*)	18	18	14	8+6(26*)	12	6+6(26*)	16
備註																
1.本系畢業生至少需修畢128學分，包含：共同必修14學分、專業必修90學分、專業選修24學分、跨系選修可承認9學分。																
2.每學期修習學分數上下限規定，請參照本校大學部學制。																
3.進階產業實習課程(選修)12學分可與食品相關技能課程(選修)各6學分二選一。																
三年級下學期：生物化學及實習(3學分/2學時)、生物統計(3學分/3學時)。																
四年級上學期：行銷管理(2學分/2學時)、管理學概論(2學分/2學時)、顧客關係管理(2學分/2學時)。																
4.校外實習學分1學分相對於78小時；校外實習3學分相對於每週時數為13小時。以「*」標示。																

信封

申請人：

(ชื่อ)

申請系所：

(ทางเลือกของโปรแกรม)

地址：

(ที่อยู่)

電話：

(โทรศัพท์)

請自行

貼足郵資

Stamp

【外國學生產學合作專班學生入學申請文件】

ไฟล์ใบสมัครของ Vietnam International Students Industry-Academy

โครงการความร่วมมือพิเศษ

臺灣 20301 基隆市中山區復興路 336 號

國際專修部 國際招生組

+886-2-2437-2093 分機 614、616、619

การรับเข้าเรียนระหว่างประเทศ

โครงการปรับพื้นฐานนานาชาติ

สำนักงานวิเทศสัมพันธ์

สถาบันการจัดการและสุขภาพ Ching Kuo

No.336 Fu-Hsing ถ. Keelung ไต้หวัน 20301 R.O.C.

โทร: +886-2-2437-2093 ต่อ.614、616、619